

^{트라이밸리} 성 정하상 한인 천주교회

ST. PAUL CHONG KOREAN CATHOLIC COMMUNITY IN TRI-VALLEY

주임신부: 김현국 요한사도 925-259-2512 사목회장: 이종구 안드레아 650-291-7088

총구역장: 하성곤 요제프 408-497-2061

"2021년 우리 공동체의 키워드: 말씀(Read) · 기도(Pray) · 감사(Give Thanks)"

부활 제2주일(하느님의 자비 주일)

2021년 4월 11일(제476호)

본당 주소: 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566 (전화) 925-600-0177 / (FAX) 925-237-8423

사무실 e-mail: office@tvkcc.org, 웹싸이트: www.tvkcc.org

주일학교	온라인
신심단체	레지오 마리애: 온라인
	성령기도회: 온라인
	울뜨레야: 온라인
	향심 기도회: 온라인
성시간	일시 중단

주일 / 평일미사: 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566 온라인 미사: 유튜브에서 'TVKCC mass' 검색

미사	교중미사	오전 9시 - 10시
	평일미사	화, 목, 토요일 오전 9시 30분
	English Mass	Temporarily suspended
	Youth Mass	Temporarily suspended
고해성사	교중미사 전: 오전	8시 30분 - 8시 50분
	평일미사 전: 오전	9시 — 9시 20분
유아세례	일시 중단	

해설_조경아(글라라) 제1독서_김태현(대건안드레아) 제2독서_김태현(대건안드레아)

입 당 송| 1베드 2,2 참조

갓난아이처럼 영적이고 순수한 젖을 갈망하여라. 너희는 그 젖으로 자라나 구원을 얻으리라. 알렐루야.

제 1독서 | 사도 4,32-35 Acts 4:32-35 화 답 송 | 시편 118(117),2-4.16-18.22-24(◎ 1) Psalms 118:2-4, 13-15, 22-24

- 주님은 좋으신 분, 찬송하여라. 주님의 자애는 영원하시다.(또는 알렐루야.)
- Give thanks to the Lord for he is good, his love is everlasting. or: R. Alleluia.
- 이스라엘은 말하여라. "주님의 자애는 영원하시다." 아론의 집안 은 말하여라. "주님의 자애는 영원하시다." 주님을 경외하는 이는 말하여라. "주님의 자애는 영원하시다." ◎
- Let the house of Israel say, "His mercy endures forever." Let the house of Aaron say, "His mercy endures forever." Let those who fear the LORD say, "His mercy endures forever."
- "주님이 오른손을 들어 올리셨다! 주님의 오른손이 위업을 이루셨다!" 나는 죽지 않으리라, 살아남으리라. 주님이 하신 일을 선 포하리라. 주님은 나를 벌하고 벌하셨어도, 죽음에 넘기지는 않 으셨네. ◎
- I was hard pressed and was falling, but the LORD helped me. My strength and my courage is the LORD, and he has

- been my savior. The joyful shout of victory in the tents of the just: $\ensuremath{\mathbb{Q}}$
- 집 짓는 이들이 내버린 돌, 모퉁이의 머릿돌이 되었네. 주님이 이루신 일, 우리 눈에는 놀랍기만 하네. 이날은 주님이 마련하신날, 이날을 기뻐하며 즐거워하세. ◎
- he stone which the builders rejected has become the cornerstone. By the LORD has this been done; it is wonderful in our eyes. This is the day the LORD has made; let us be glad and rejoice in it.

제 2 독 서 | 1요한 5,1-6 First John 5:1-6 복음환호송 | 요한 20,29 참조

- ◎ 알렐루야.
- Alleluia, alleluia.
- 주님이 말씀하신다. 토마스야, 너는 나를 보고서야 믿느냐? 보지 않고도 믿는 사람은 행복하다. ◎
- You believe in me, Thomas, because you have seen me, says the Lord; Blessed are those who have not seen me, but still believe! ⑤

복 음 | 요한 20,19-31 John 20:19-31 영성체송 | 요한 20,27 참조

네 손을 넣어 못 자국을 확인해 보아라. 의심을 버리고 믿어라.

네 손을 넣어 못 사국을 확인해 보아라. 의심을 버리고 믿어라 알렐루야.



주 님은 좋으신 - 분 찬송하 - 여 - 라 주 님의 자 매 - 는 영원하시 다

"새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다."

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee, 김종택, Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아, 김필순 루시아,

고은경 엘리사벳, 이순옥 안나, 윤정의 알퐁소 각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도기 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.

"평화가 너희와 함께!"



예수님의 죽음 이후 제자들은 자신들 역시 언제 잡 혀갈지 알 수 없는 상황이었기 때문에 유다인들을 두 려워하며 문을 닫아걸고 숨어 지내고 있었습니다. 스승 의 죽음에 대한 깊은 슬픔과 함께 그분의 수난과 죽음 의 현장에서 도망쳤던 자신들의 모습에 깊은 자괴감을 느끼며 무엇을 어떻게 해야 할지 갈피를 잡지 못하는 처지에 있었을 겁니다. 그런 제자들에게 부활하신 예수 님께서 나타나시어 "평화가 너희와 함께!" 하고 두 번 이나 반복하여 말씀하시며 당신의 평화를 선사하십니 다. 그리고 이어서 '숨을 불어넣으며' 성령을 주시고 죄 를 용서하는 권한을 부여하시며 제자들을 세상으로 파 견하십니다. 부활하신 예수님께서 첫 말씀으로 건네신 평화로 인해 제자들은 두려움과 죄책감에서 벗어날 수 있었습니다. 자포자기하며 다시 과거로 돌아가 예수님 을 완전히 잊고 살아갈 수도 있는 위기에서 제자들은 이제 하느님의 영을 따르는 새로운 삶으로 초대되었습 니다.

부활하신 예수님께서 다른 제자들에게 나타나셨을 때 토마스는 그 자리에 있지 않았습니다. 다른 제자들 이 그에게 부활하신 예수님을 만났다고 전해주었지만 그것을 믿지 않았습니다. 자신의 눈과 손으로 예수님의 상처를 확인하지 않고서는 믿을 수 없다고 하였습니다. 그러나 자신 앞에 나타난 예수님을 뵙고 토마스는 상 처에 손을 넣는 대신, "저의 주님, 저의 하느님" 하며 신앙을 고백합니다. 그리고 죽기까지 그 믿음에 충실하 였습니다. 사실 의심 많은 토마스는 우리의 모습이기도 합니다. 우리도 어려운 처지와 곤란한 상황에 놓일 때 신앙의 갈등과 위기를 겪게 되고, 예수님이 우리와 함

께 계시는지 의문이 들기도 합니다. 바로 그때 토마스 처럼 "저의 주님, 저의 하느님"이라 고백하며 그분이 함 께 계시기를 열망할 때, 부활하신 예수님은 우리에게도 당신의 평화를 주시어 두려움이나 갈등의 어두움에서 우리를 해방시켜주시고, 성령을 따르는 삶을 식별하고 선택할 수 있도록 우리를 이끌어주십니다. 예수님은 "너는 나를 보고서야 믿느냐? 보지 않고도 믿는 사람은 행복하다."(요한 20,29) 하고 말씀하십니다. 의심과 의혹 으로, 때로는 시련과 고통으로 흔들리고 시험받는 우리 의 믿음이지만 그 믿음만이 부활하신 예수님을 만나게 하고 그분이 주시는 참된 평화와 기쁨을 맛보게 합니 다.

"이것을 기록한 목적은 예수님께서 메시아시며 하느 님의 아드님이심을 여러분이 믿고, 또 그렇게 믿어서 그분의 이름으로 생명을 얻게 하려는 것이다."(요한 20,31) 요한복음의 목적을 밝히는 이러한 말씀대로 우리 는 교회 공동체를 통해 전해진 믿음의 내용을 받아들 임으로써 생명을 얻게 됩니다. 우리의 신앙 여정 안에 서 "저의 주님, 저의 하느님"이라고 고백할 수 있는 믿 음과 용기를 청하며, 부활하신 예수님이 전하는 평화가 언제나 함께하길 기도합니다.

유승록 라우렌시오 신부 | 등촌1동성당 주임 겸 17지구장

김수정 REALTOR®

Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS IDRE 02049482 925.416.9249 kW julia.kim@kw.com

혁신적인 항노화 제품과 훌륭한 사업기회

KOREAN B.B.Q

영동 순두부

7268 San Ramon Rd.

Dublin, CA 94568

925-551-0825



민주란 아우레아 253-468-3030 jooranmin@gmail.com

STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry

Dr. 김진만 치과병원

111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sakdental.com

한의학 박사 이 준

침,한약,체중조절,통증조절,체질감별,건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755

Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS

111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com

좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는곳



510-688-0157 이 레이몬드

서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181

광고를 모집합니다.



"성령을 받아라. 너희가 누구의 죄든지 용서해 주면 그가 용서를 받을 것이고, 그대로 두면 그대로 남아 있을 것이다."(요한 20,23). 부활하신 예수님께서는 무서워서 방에 숨어있던 제자들에게 나타나 평화의 인사를 하면서 그들에게 성령을 약속하시며 이웃을 용서할 수 있는 힘을 주십니다. 당신 스스로 자신을 십자가에 못 박는 자들을 용서하신 예수님께서는 이처럼 용서의 성령을, 사랑의 성령을 주시는 것입니다. 그러하기에 교회는 부활 2주일을 하느님의 자비 주일이라고 부르고 있으며, 그러한 하느님을 본받아 자비의 성령 안에서 이웃들 사랑하도록 권고하고 있는 것입니다.

매년 1월 26일과 27일 이틀 간, 폴란드 아우슈비츠에서는 아우슈비츠 해방 기념일을 맞아 '죽음의 행진'을 재현함으로써, 아우슈비츠 수용소에서 유태인들이 가스실로 끌려가던 고통스러운 과거를 되새깁니다. 이 행사에 참석한 유태인들은 이렇게 기도한다고 합니다. '자비로우신 하느님, 유태 어린이들을 학살한 자들에게 자비를 베풀지 마소서. 이곳을 만든 자들에 대해서도 자비를 베풀지 마시고, 이곳에서 학살을 자행한 자들을 용서치마소서.' 그때 그 죽음의 수용소에 갇혀 있다가 살아남은 사람들은 이러한 기도를 올리면서, 수용소에서 겪었던 악몽을 되새기며 몸을 떨었다고 합니다. 600만이라고 하는 어마어마한 숫자의 유태인들이 가스실로 끌려가 죽임을 당했다고 하니, 기적적으로 살아남은 그들로서는 그러한 기도를 올리고도 남음이 있는 일입니다.

그러나 죽음에서부터 부활하신 주님은 당신을 십자가 에 못 박아 죽인 자들을 벌하시기 위해서 살아나신 것 이 아닌 것입니다. 오히려 제자들에게 성령을 보내시며 용서의 권한을 주셨던 것입니다. 이처럼 하느님은 자비 로우신 분이십니다. 사람들이 도저히 용서할 수 없다고 생각하는 죄에 대해서도, 그런 사람에 대해서도 용서를 해주시는 분입니다. 우리들이 부활하신 주님과 함께 부 활의 진정한 기쁨은 우리도 이웃을 용서하는 자비로운 마음을 간직할 때만이 얻어 누릴 수가 있는 것입니다. 부활하신 주님은 오늘도 우리들에게 말씀하십니다. "성 령을 받아라. 너희가 누구의 죄든지 용서해 주면 그가 용서를 받을 것이고, 그대로 두면 그대로 남아 있을 것 이다." 주님을 자녀인 여러분들이 이웃들을 용서함으로 사랑의 성령 안에서 부활을 기쁨을 선택하는 사람이라 는 것을 이웃들에게 보여주는 한 주간이 되기를 기도합 니다.

-굿뉴스에서-



성 김대건 안드레아 신부님 탄생 200주년 희년

기간: 2020년 11월 29일부터 2021년 11월 27일까지 "당신이 천주교인이오?"



성 요셉의 해

PROCLAMATION OF THE YEAR OF ST. JOSEPH 기간: 2020년 12월 8부터 2021년 12월 8일까지

CPA 조미정 (카타리나)

조미정 공인회계사무소

6500 Dublin Blvd. #206 Dublin CA 94568 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com

새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다

THE CHANGE HALD IN AUTO GROUP

WHO SEN SHOULT HYDROR SELECTION OF THE CHANGE SHOULT HYDROR SELECTION OF THE CHANGE SHOULD SHOULD

잭성 직통: 510-283-6310 CELL: 510-776-5856

HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA

DAVIS

SUE CHO CELL: 530-220-2848

PARK CHIROPRACTIC

Dr. Joon Park

Dublin, CA 94568

Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101



광고를 모집합니다.

서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181



■ 부활 판공성사 기간 연장

- . 아직 성사를 보시지 못한 신자들을 위하여 판공성사 기간을 5월 15일(토)까지 연장합니다.
- 주일미사 전: 오전 8시 30분 ~ 8시 50분
- 평일미사 전: 오전 9시 ~ 9시 20분
- 장소: 센터 1층
- 후면에 주차하신 후 봉사자의 안내를 받으십시오.

■ 사순시기 실천표 제출

- 사순시기 실천표를 작성하신 분들은 4월18일(주일)까지 제출 하시면 됩니다.

■ Rice Bowl 회수

- 사순기간 절제와 희생으로 모은 Rice Bowl은 회수하여 주관처에 보내 집니다.
- 각 반 대표 경유, 또는 개별적으로 센터에 모아 주시기 바랍니다.
- 회수 기간: 4월 18일(주일)까지

■ 울뜨레야 월례모임 공지

- 일시: 4월 17일(토), 오전 11시 ~ 12시
- 장소: 온라인 (Zoom 링크는 차후 이메일과 카톡으로 알려드립니다.)
- 꾸르실리스따 여러분들의 많은 참석 부탁 드립니다

■도토리 국수 판매 < 1BOX-\$28 >

- 문의처: 성모회 조장님, 요아킴안나회 부회장님, PTA회장님, 목요성가팀장님
- 위 단체 별로 주문 하시되 ,소속단체가 없으신 분은 성모회장에게 직접 문의 하시기바랍니다. 박미경 세라피나(925-989-8837)
- 주문 마감: 4월 13일(화)
- 픽업 예상 날짜: 5월 5일(수)- 픽업 시간은 전날 연락드립니다.



■ 4월 반모임일정

루카 1	4/25(일) 8:00 PM	온라인	408-833-0547					
2	4/18(일) 11:00 AM	온라인	925-286-5815					
3	4/17(토) 5:00 PM	온라인	858-334-8454					
4	4/23(금) 8:00 PM	온라인	925-551-1233					
6	4/17(토) 8:00 PM	온라인	925-519-3637					
마태오 1	4/23(금) 7:00 PM	온라인	408-318-7588					
3	4/23(금) 8:00 PM	온라인	224-707-0119					
4	4/21(수) 8:30 PM	온라인	412-273-2418					
5	4/24(토) 8:00 PM	온라인	408-966-5496					
6	4/17(토) 7:00 PM	온라인	925-364-1256					

■ TVKCC 온라인 묵주기도 안내

- 일시: 매주 수, 금, 오전 9시 30분 10시
- Zoom ID: 821 2573 3564
- Passcode: 1004

■온라인 미사참례 헌금 안내

- 직접 미사에 나오시지 못할 경우 주일헌금, 교무금 등 각종 헌금은 당분간 Check을 센터로 우편 발송하여 주시기 바랍니다.
- 자세한 내용은 홈페이지 참고: www.tvkcc.org/giving-2

■온라인 미사예물 봉헌 안내

- 온라인 미사에 미사예물을 봉헌하실 수 있습니다.
- 봉헌 신청: 전례부 이메일, tvkccliturgy@gmail.com
- 자세한 내용은 홈페이지 참고: www.tvkcc.org/prayer_requests

■지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금 교중미사 영어미사 토요특전			교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계	
\$1,500	-	-	\$2,130	\$300	\$270	\$4,200	
교무금은 신자들의 의무입니다.							

- 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

고건철(4-6), 고문순(4), 박일신(4-6), 엄난희(3,4), 이재실(4-6), 장찬(3), 조현대(4), 최광석(1-4)

- 성소후원(Vocation Promotion)

고건철(4-6), 고문순(4), 박일신(4-6), 엄난희(3,4), 이재실(4-6), 조현대(4), 최광석(1-4)

- Bishop's Appeal

고건철(4-6), 고문순(4), 엄난희(3,4), 이재실(4-6), 조현대(4), 최광석(1-4) - 성전건축 헌금(Building Fund)

박일신, 이필립네리, 레지오

- 감사헌금: 이원숙, 하창완

- **꽃봉헌:** 전보영



보편지향: 기본권 Fundamental Rights

독재 정권과 권위주의 체제에 대항하여 그리고 민주주의 위기에서도, 기본권을 위하여 목숨을 걸고 투쟁하는 이들을 위하여 기도합시다.

We pray for those who risk their lives while fighting for fundamental rights under dictatorships, authoritarian regimes and even in democracies in crisis.

- 센터 방문 및 미사참례 시 준수 사항 자신과 공동체의 건강과 안녕을 위하여 방역에 최선을 다합시다.
- 미사 전 과정(영성체 제외)과 미사 후 마스크 착용합시다.
- 최소 6피트 거리 유지합시다.
- 미사 후 즉시 차에 탑승, 귀가합시다.

■ 고해성사 시간 및 본당 신부님 면담 안내 - 주일: 오전 8시 30분 - 8시 50분 - 평일(화, 목, 토): 오전 9시 - 9시 20분 - 면담: 사무실을 통해 문의 바랍니다.